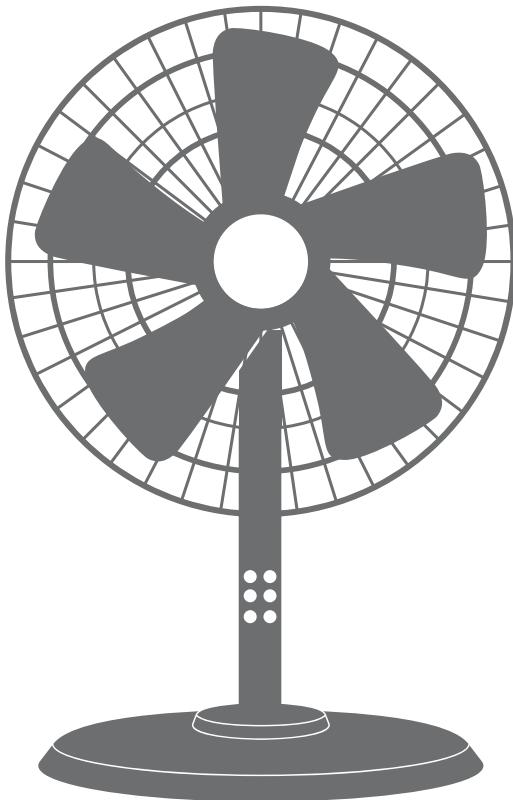




## TABLE FAN

- USER'S MANUAL
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
- MANUAL UTILIZATORULUI
- BEDIENUNGSANLEITUNG
- MANUEL D'UTILISATEUR
- MANUALE DELL' UTENTE
- MANUAL DEL PROPIETARIO



**MODEL:**  
FT403W





# **LANGUAGES**

---

<b>ENGLISH .....</b>	<b>4</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....</b>	<b>10</b>
<b>ROMANA .....</b>	<b>16</b>
<b>DEUTSCH .....</b>	<b>22</b>
<b>FRANÇAIS .....</b>	<b>28</b>
<b>ITALIANO.....</b>	<b>34</b>
<b>ESPAÑOL .....</b>	<b>40</b>

## **CAUTION**

For safe operation please read and follow the below Instructions carefully.

## **WARNING**

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
2. To avoid the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or any other liquids.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.  
Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. When the appliance is not operating, and, prior to cleaning, please unplug from the power socket.
5. When assembling the fan, make sure that the protective fan grill covers are properly installed.
6. After the fan assembly, do not remove the rotor blade guard.
7. Do not disassemble the rotor blade guard to clean the rotor blades.
8. Use a slightly damp cloth to clean the fan enclosure and rotor blade.
9. Do not allow any water or other liquid to enter the motor housing.
10.  Do not dispose this product as unsorted municipal waste. This appliance requires special treatment for disposal. It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

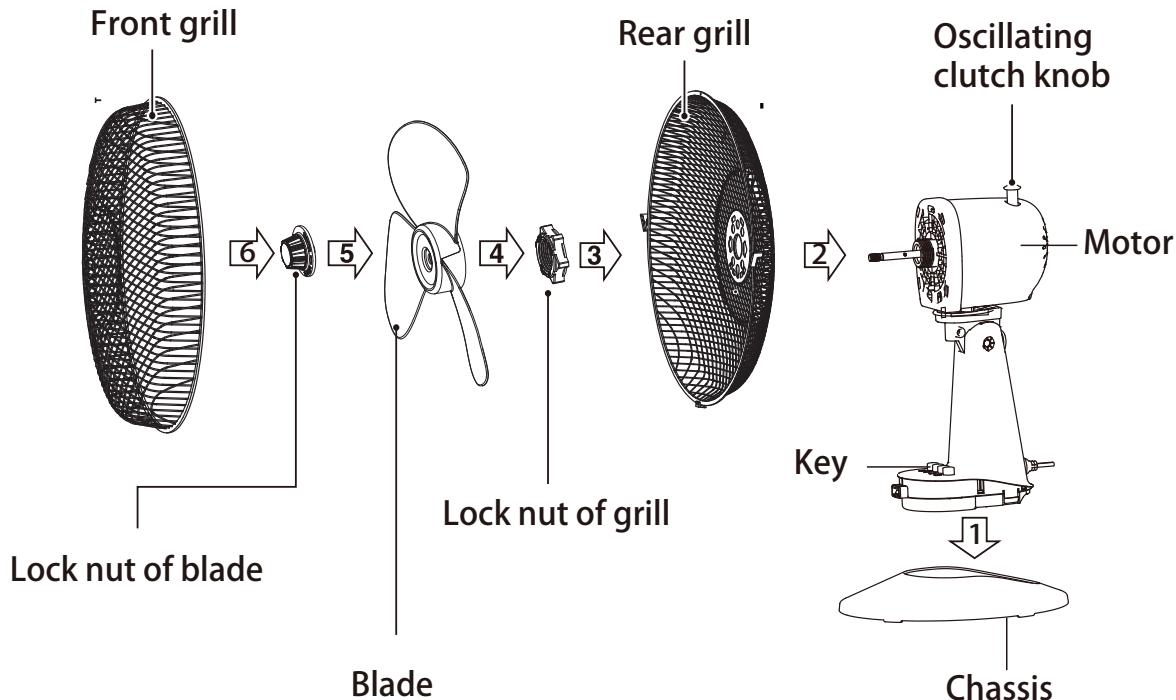
To return your used device, contact the retailer, it is possible they may dispose of it at a recycling facility.

## **RULES FOR SAFE OPERATION**

1. While the fan is operating, no sharp objects, such as pencils, should be inserted through the protective grill. Be extra cautious when handling and be certain no fingers penetrate beyond the protective grill area, this should be strictly avoided at all times.
2. Be certain that the fan is disconnected when repositioning from one location to another.
3. Be certain that the fan is on a stable surface while operating, to avoid accidental tipping.
4. Be extra cautious when operating near a window as rain may cause electric shock.
5. This device is intended for domestic use only.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## ■ Name of components

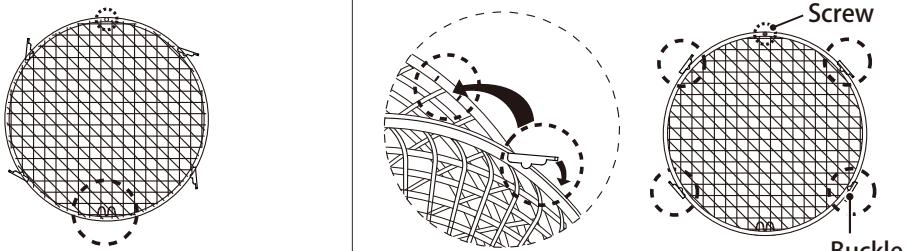


**Note:** The figures in this manual are only for explanatory purposes. In case of discrepancies between the illustrations and the actual product, please refer to the product that you purchased.

## GRILL & FAN BLADE ASSEMBLY

1. Adjust the fan to the chassis.
2. Fix the rear grill to the motor carefully.
3. Screw clockwise the nut of the grill to secure the position of the grill on the motor.
4. Insert the fan blade. Rotate the blade to ensure that it is moving normally.
5. Screw the spinner by rotating counterclockwise.
6. Place the front grill to the right position base on the below instructions.

### Front and Rear Grill Installation



1. Align the front grill with the rear grill as illustrated. Use the holes on the outer ring as your guide.
2. Press down the 4 buckles of the outer ring to fasten the front and the rear grill.
3. Tighten the fan grill locking screw and nut.

# OPERATION INSTRUCTIONS

## I. Tilt adjustment

To adjust the tilt of the air flow upwards or downwards, push the motor housing lightly to the desired direction.

## II. Speed adjustment

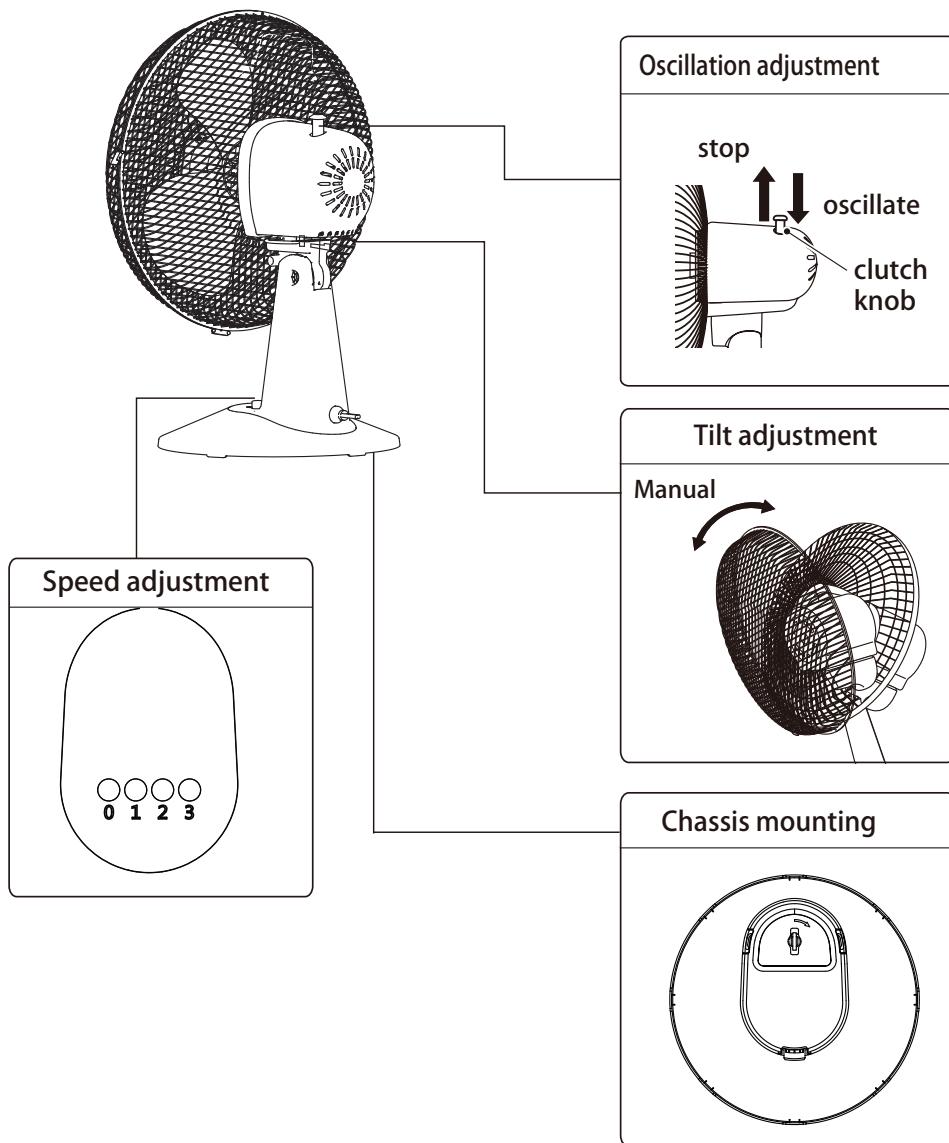
There are 3 speeds available. To adjust the fan speed, press the relative buttons located on the bottom of the fan body (1=low/2=medium/3=high/0=off)

## III. Oscillation adjustment

To adjust the oscillation press the button located on the left side of the motor housing.

## IV. Chassis mounting

To release the fan body from the chassis, simply rotate the knob to the left and then lift the fan from the base.



## MAINTENANCE INSTRUCTION

---

This fan requires limited maintenance. Do not attempt to fix on your own. Always refer to qualified personnel if any service is required.

1. Prior to cleaning and assembling, the fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the fan's motor, vents at the rear of the fan motor should be free of dust at all times. Do not disassemble the fan in order to remove the dust.
3. The exterior parts of the device may be wiped with a soft and damp (with a mild detergent) cloth.
4. The use of any abrasive detergent or solvents, gasoline, or paint thinner for cleaning purposes should be avoided as this may result in damaging the surface of the fan.
5. Water or any other liquids in the motor housing or interior parts of the fan must be avoided at all times.

## CLEANING

---

1. Prior to performing any cleaning the device must be unplugged.
2. All plastic parts of the device should be cleaned with a soft moist cloth and with mild soap. Thoroughly clean any soap excess with a dry cloth.

---

All the pictures in the manual are for explanatory purposes only. The actual shape of the unit you purchased may be slightly different, but the operations and functions are the same.

The company may not be held responsible for any misprinted information. The design and the specifications of the product for reasons, such as product improvement, are subject to change without any prior notice.

Please consult with the manufacturer at +30 211 300 3300 or with the Sales agency for further details. Any future updates to the manual will be uploaded to the service website, and it is advised to always check for the latest version.



Scan here to download the latest version of this manual.  
[www.inventorappliances.com/manuals](http://www.inventorappliances.com/manuals)

# Activate your Warranty

Follow the next quick steps to activate your warranty:

## STEP 1

Visit our website via the link:

<https://www.inventorappliances.com/warranty-card>

or by scanning the QR code, as follows:



## STEP 2

Fill in the obligatory fields as requested in the “Owner’s details” and “Unit’s details”:

To activate the warranty card, please fill in the following fields

Owner details	Unit details
Full Name*	Unit Number*
Address*	Serial Number of the unit*

## STEP 3

Click SEND button at the end of the submission form:

E-mail\*

Sub to the current Owner's Newsletter

**SEND**

I declare that I have read and accept the terms and conditions.

Once the warranty submission has been completed a confirmation message will be sent to your email

## STEP 4

Wait for the confirmation email you will receive at the email address you have filled in - please also check your spam folder.

## STEP 5

Inventor warranty is now valid!

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Για ασφαλή λειτουργία, ακολουθήστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

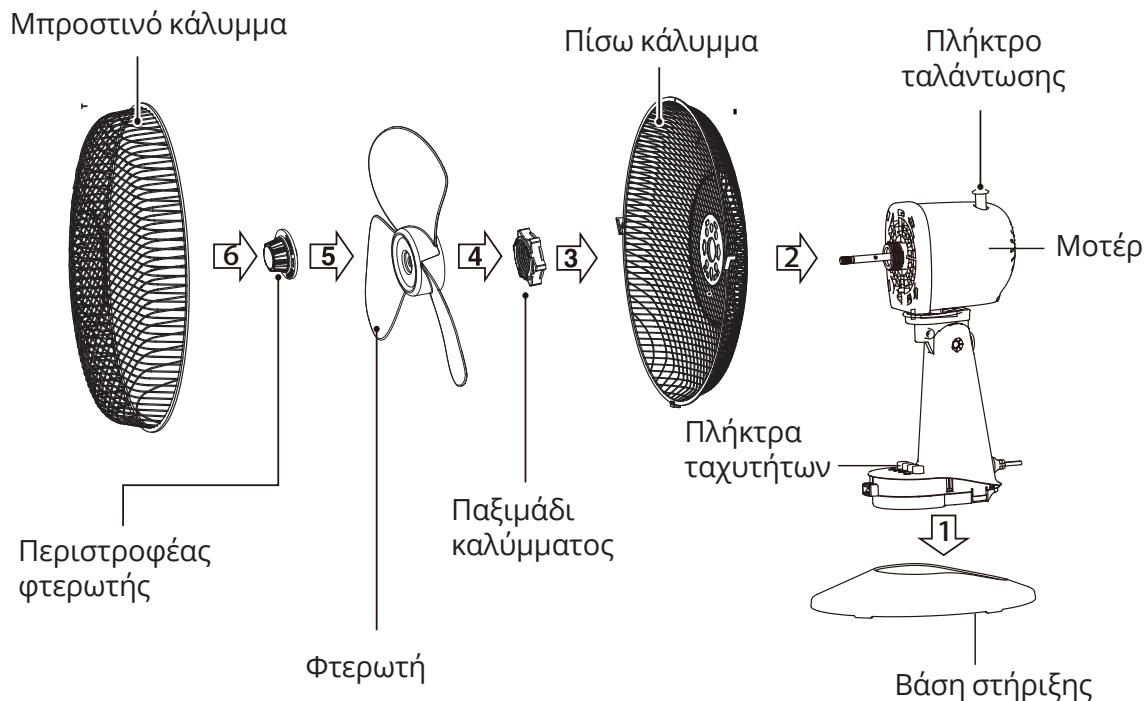
1. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφύγετε τον κίνδυνο.
2. Για να αποφύγετε πιθανό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας μην βυθίζετε τη μονάδα, το καλώδιο ή το βύσμα στο νερό ή σε άλλου είδους υγρά.
3. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με αναπηρία (ΑμεΑ) ή έλλειψη γνώσης και εμπειρίας, μόνο όταν έχουν επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με την συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
4. Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού της συσκευής, αποσυνδέετε την συσκευή από την πρίζα.
5. Όταν συναρμολογείτε τον ανεμιστήρα, φροντίστε για την σωστή εγκατάσταση των προστατευτικών καλυμμάτων της φτερωτής.
6. Μετά την συναρμολόγηση του ανεμιστήρα, μην αφαιρείτε το προστατευτικό κάλυμμα της φτερωτής.
7. Μην αφαιρείτε το προστατευτικό κάλυμμα της φτερωτής για τον καθαρισμό της φτερωτής.
8. Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά νωπό πανί για τον καθαρισμό της φτερωτής και του καλύμματος του κινητήρα.
9. Μην αφήνετε νερό ή άλλου είδους υγρά να εισέλθουν στον κινητήρα.
10.  Οδηγίες Απόρριψης του προϊόντος  
— Αυτή η ένδειξη ορίζει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται όπως τα αστικά απορρίμματα εντός της Ευρωπαϊκής Ζώνης. Αυτή η συσκευή απαιτεί ειδική επεξεργασία για τη διάθεση. Προκειμένου να αποφευχθεί πιθανή μόλυνση του περιβάλλοντος ή του ανθρώπινου οργανισμού από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε με υπευθυνότητα ώστε να ενισχύσετε την βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, επικοινωνήστε με τον κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν, ώστε να αναλάβει αυτό την ανακύκλωσή του.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή άλλα αιχμηρά αντικείμενα εντός των προστατευτικών καλυμμάτων και ενώ ο ανεμιστήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι η χρήση του γίνεται πάντα με προσοχή και ότι κάποιο δάχτυλο ή αντικείμενο δεν θα διαπεράσει τα προστατευτικά καλύμματα.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα προτού τον μετατοπίσετε από τη μια θέση στην άλλη.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι τοποθετημένος & λειτουργεί σε σταθερό έδαφος, προκειμένου να αποφύγετε πιθανή ανατροπή του.
4. Μην λειτουργείτε τον ανεμιστήρα κοντά σε παράθυρο, καθώς η βροχή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
5. Προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

### ■ Περιγραφή εξαρτημάτων

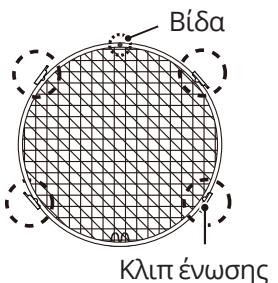
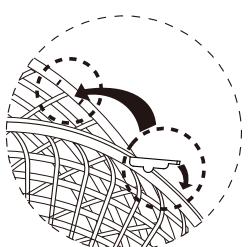
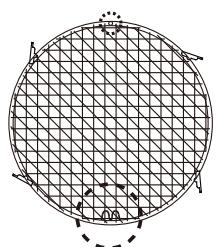


**Σημείωση:** Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο έχουν επεξηγηματικό σκοπό. Σε περίπτωση που εντοπίσετε διαφορές ανάμεσα στο εικονιζόμενο προϊόν και στο πραγματικό, αναφερθείτε στο προϊόν που αγοράσατε.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΦΤΕΡΩΤΗΣ

1. Προσαρμόστε τον ανεμιστήρα στο στη βάση στήριξης.
2. Στερεώστε προσεκτικά το πίσω κάλυμμα στο μοτέρ.
3. Βιδώστε δεξιόστροφα το παξιμάδι του καλύμματος το σταθεροποιήστε πάνω στον κινητήρα.
4. Τοποθετήστε τη φτερωτή. Περιστρέψτε την για να βεβαιωθείτε ότι κινείται κανονικά.
5. Συσφίξτε καλά την φτερωτή περιστρέφοντας αριστερόστροφα τον περιστροφέα.
6. Τοποθετήστε το μπροστινό κάλυμμα της φτερωτής στη σωστή θέση με βάση τις παρακάτω οδηγίες.

### Συναρμολόγηση Καλυμμάτων



1. Ευθυγραμμίστε το μπροστινό με το πίσω κάλυμμα της φτερωτής όπως φαίνεται στην εικόνα. Χρησιμοποιήστε τις τρύπες του εξωτερικού στεφανιού ως οδηγό.
2. Πιέστε προς τα κάτω τα 4 κλιπ ένωσης που βρίσκονται πάνω στο εξωτερικό στεφάνι και στερεώστε το μπροστινό και το πίσω κάλυμμα.
3. Σφίξτε τη βίδα του συνδέσμου των δυο καλυμμάτων.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

## I. Ρύθμιση κλίσης

Για να ρυθμίσετε την κλίση της ροής αέρα προς τα πάνω ή προς τα κάτω, σπρώξτε ελαφρά το περίβλημα του μοτέρ προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

## II. Ρύθμιση ταχύτητας

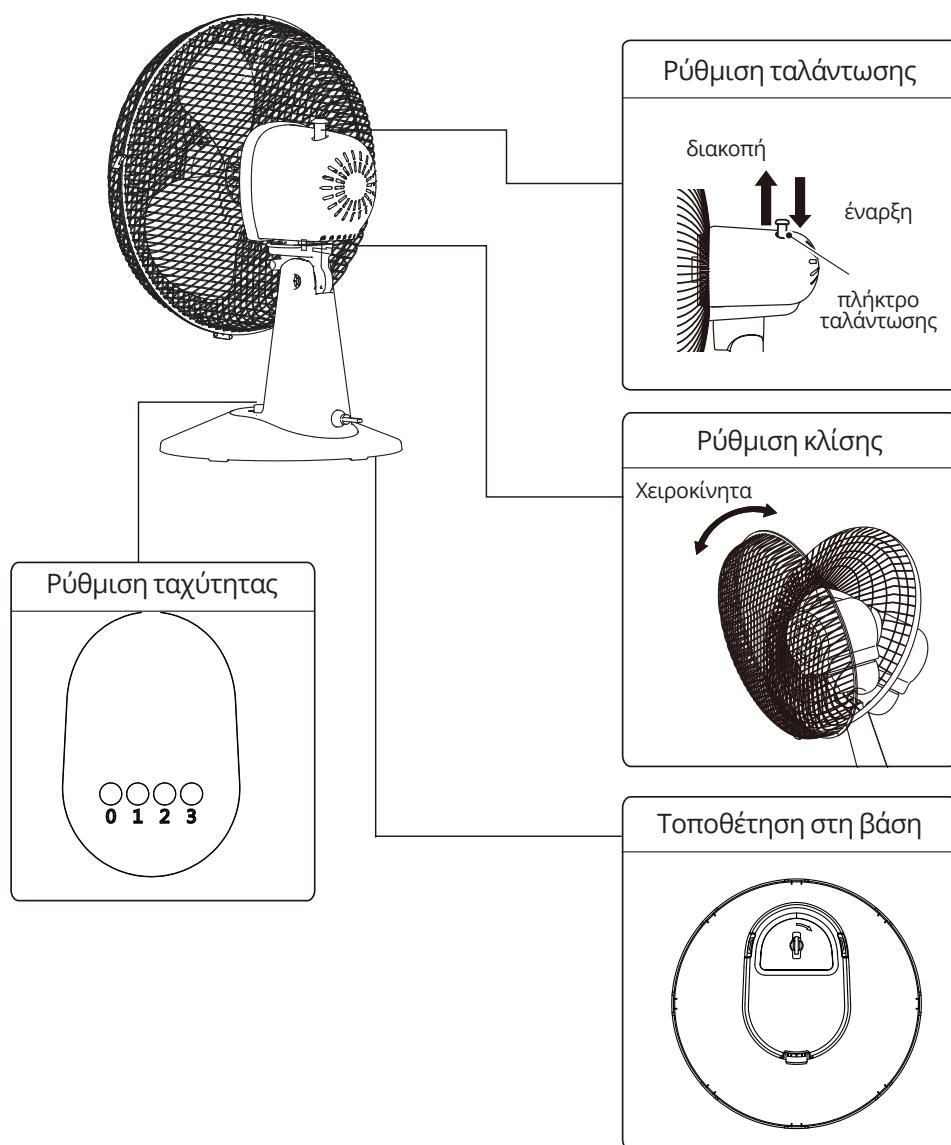
Υπάρχουν 3 διαθέσιμες ταχύτητες. Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα, πιέστε τα κουμπιά που βρίσκονται στη βάση του ανεμιστήρα (1=χαμηλή/2=μέτρια/3=υψηλή/0=απενεργο ποίηση)

## III. Ρύθμιση ταλάντωσης

Για να ρυθμίσετε την ταλάντωση πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του περιβλήματος του μοτέρ.

## IV. Τοποθέτηση στη βάση

Για να απελευθερώσετε τον ανεμιστήρα από τη βάση, περιστρέψτε το κουμπί προς τα αριστερά και στη συνέχεια ανασηκώστε τον ανεμιστήρα από τη βάση.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Ο ανεμιστήρας απαιτεί περιορισμένη συντήρηση. Μην επιχειρήσετε να τον επιδιορθώσετε μόνοι σας. Πάντα να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο τεχνικό εάν απαιτείται κάποια υπηρεσία.

1. Φροντίστε να αποσυνδέσετε τον ανεμιστήρα από το ρεύμα προτού προχωρήσετε σε καθαρισμό και συναρμολόγηση του ανεμιστήρα.
2. Για να εξασφαλίσετε επαρκή ανακυκλοφορία του αέρα, φροντίστε οι αεραγωγοί του ανεμιστήρα να είναι απαλλαγμένοι από σκόνη. Μην αποσυναρμολογείτε τον ανεμιστήρα για να απομακρύνετε την σκόνη.
3. Τα εξωτερικά μέρη της συσκευής μπορούν να καθαριστούν με ένα μαλακό υγρό πανί, εμποτισμένο με ήπιο απορρυπαντικό.
4. Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών απορρυπαντικών, βενζίνης ή διαλυτικών. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί φθορά της επιφάνειας του ανεμιστήρα.
5. Μην ρίχνετε νερό ή άλλου είδους υγρά στο περίβλημα του κινητήρα ή στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Πριν από κάθε καθαρισμό, φροντίστε να αποσυνδέετε την συσκευή.
2. Όλα τα πλαστικά μέρη της συσκευής πρέπει να καθαρίζονται με ένα μαλακό υγρό πανί, εμποτισμένο με ήπιο απορρυπαντικό. Απομακρύνετε κάθε περίσσεια σαπουνιού με ένα στεγνό πανί.

Όλες οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο εξυπηρετούν επεξηγηματικούς σκοπούς.

Το προϊόν που προμηθευτήκατε μπορεί να εμφανίζει ορισμένες διαφορές ως προς το σχήμα, ωστόσο οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά παραμένουν ίδια.

Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του προϊόντος μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση με σκοπό τη βελτίωση των προϊόντων.

Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή στο 211 300 3300 ή στον αντιπρόσωπο.

Τυχόν ενημερώσεις του εγχειρίδιου θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή, παρακαλούμε να ελέγξετε για την πιο πρόσφατη έκδοση.



Σαρώστε εδώ για να κατεβάσετε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου.  
[www.inventoraircondition.gr/media-library](http://www.inventoraircondition.gr/media-library)

# Υποβολή Εγγύησης

Ακολουθήστε τα παρακάτω σύντομα βήματα για να ενεργοποιήσετε την εγγύησή σας:

## ΒΗΜΑ 1

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας μέσω του παρακάτω συνδέσμου:

<https://www.inventoraircondition.gr/egiisi-inventor>

ή σκανάροντας τον ακόλουθο κωδικό QR:



## ΒΗΜΑ 2

Συμπληρώστε όλα τα απαραίτητα πεδία όπως ζητούνται στα "Στοιχεία ιδιοκτήτη" και "Στοιχεία μηχανήματος":

Για να ενεργοποιήσετε την εγγύηση, παρακαλούμε συμπληρώστε τα παρακάτω πεδία.	
Στοιχεία ιδιοκτήτη	Στοιχεία μηχανήματος
Όνομα*	Τύπος*
Διεύθυνση*	Σειριακός αριθμός μηχανήματος*

## ΒΗΜΑ 3

Πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ, στο κάτω μέρος της φόρμας υποβολής:

Διεύθυνση email*	
Να ενχωριάσω newsletter της Inventor	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>ΑΠΟΣΤΟΛΗ</b>	Δηλώνω ότι ένοψης αποδέχεστε τους όρους και τις προϋποθέσεις.
<input checked="" type="checkbox"/> Μολις ολοκληρωθεί η υποβολή της εγγύησης θα λάβετε την επιβεβαίωση κατοχύρωσης στο email σας	

## ΒΗΜΑ 4

Θα λάβετε σχετικό mail επιβεβαίωσης στη διεύθυνση email που έχετε δηλώσει. Παρακαλούμε ελέγξτε και τον φάκελο με τα Ανεπιθύμητα εισερχόμενα.

## ΒΗΜΑ 5

Έχετε υποβάλει επιτυχώς την εγγύηση του προϊόντος Inventor!

## ATENTIE

Pentru o functionare sigura, cititi si urmati cu atentie instructiunile de mai jos.

## AVERTIZARI

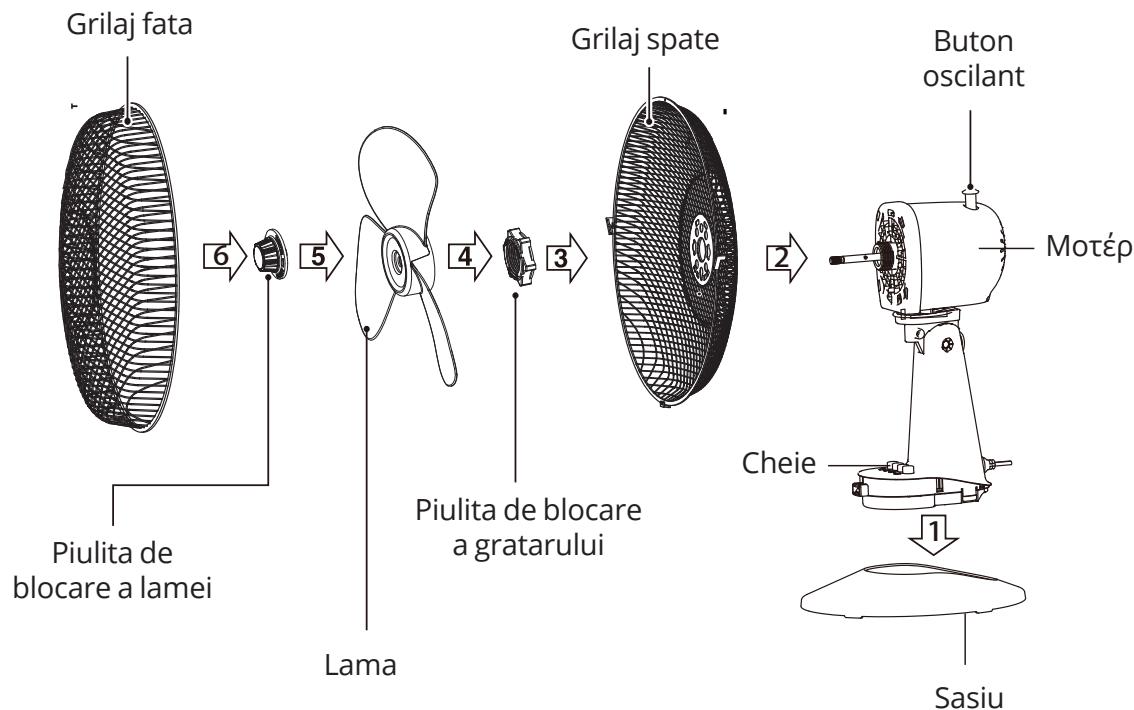
1. Daca cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie inlocuit de catre producator sau agentul de service sau de catre o alta persoana calificata pentru a evita orice pericol.
2. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu scufundati unitatea, cablul sau stecherul in apa sau in alte lichide.
3. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu varsta de minim 8 ani, de persoane cu capacitatii fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta si cunostinte, daca au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului intr-un mod sigur si care intelegh pericolele implicate.  
Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curatarea si intretinerea nu trebuie efectuata de catre copii fara supravegherea adultilor.
4. Cand aparatul nu functioneaza si, inainte de curatare, va rugam sa il deconectati de la priza.
5. Cand asamblati ventilatorul, asigurati-vă ca dispozitivul de protectie a capacelor gratarului ventilatorului sunt instalate corect.
6. Dupa asamblarea ventilatorului, nu indepartati protectia palelor rotorului.
7. Nu dezasamblati aparatoarea palelor rotorului pentru a curata palele rotorului.
8. Folositi un o carpa umeda pentru a curata carcasa ventilatorului si paleta rotorului.
9. Nu permiteti apei sau altui lichid sa patrunda in carcasa motorului.
10.  Nu reciclati acest produs ca deseu municipal nesortat. Acest aparat necesita un tratament special pentru reciclare. Este interzisa aruncarea acestui aparat la gunoiul menajer.  
— Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sanatatii umane de la reciclarea necontrolata, reciclati-l in mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabila a resurselor materiale.  
Pentru a returna dispozitivul folosit, contactati comerciantul cand este posibil sa-l duca la o unitate de reciclare.

## REGULI PENTRU FOLOSIREA IN SIGURANTA

1. In timp ce ventilatorul functioneaza, nu trebuie introduce obiecte ascutite, cum ar fi creioane in gratarul de protectie. Fiti precauti atunci cand il manipulati si asigurati-vă ca niciun deget nu patrunde dincolo de zona de protectie a gratarului, acest lucru trebuie evitat cu strictete in orice moment.
2. Asigurati-vă ca ventilatorul este deconectat atunci cand il repositionati dintr-un loc in altul.
3. Asigurati-vă ca ventilatorul se afla pe o suprafata stabila in timpul functionarii, pentru a evita rasturnarea accidentală.
4. Fiti foarte precauti atunci cand lucrati langa o fereastra, deoarece ploaia poate provoca surori electrice.
5. Acest dispozitiv este destinat strict uzului casnic.

# INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

## ■ Numele componentelor

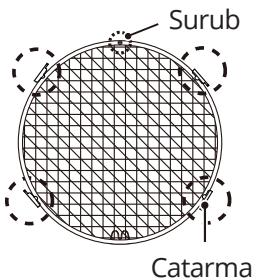
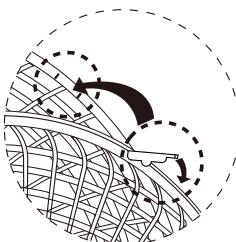
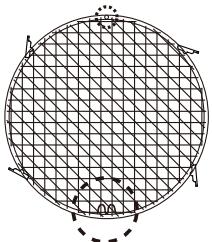


**Nota:** Toate imaginile din acest manual au doar scop explicativ. Orice discrepanță între obiectul real și ilustrația din desen va preleva

## ASAMBLAREA GRILAJULUI SI A PALETELOR VENTILATORULUI

1. Reglati ventilatorul la sasiu.
2. Fixati cu grija grila din spate la motor.
3. Insurubati în sensul acelor de ceasornic piulita grilajului pentru a fixa pozitia acestuia pe motor.
4. Introduceti lama ventilatorului. Rotiti lama pentru a va asigura ca se misca normal.
5. Insurubati rotita prin rotire in sens invers acelor de ceasornic.
6. Asezati grila frontală in pozitia corecta pe baza instructiunilor de mai jos.

### Instalare protectie fata si spate



1. Aliniati gaurile pentru suruburi de pe inelul exterior al protectiei fata si din spate, cu pozitionare aliniata asa cum este ilustrat.
2. Press down all the buckles to secure the front guard with the rear guard.
3. La gaurile pentru suruburi, strangeti surubul si piulita separate.

# INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

## I. Reglare unghi de inclinare

Pentru a regla fluxul de aer in sus sau in jos, impingeți usor carcasa motorului in directia dorita.

## II. Reglarea vitezei

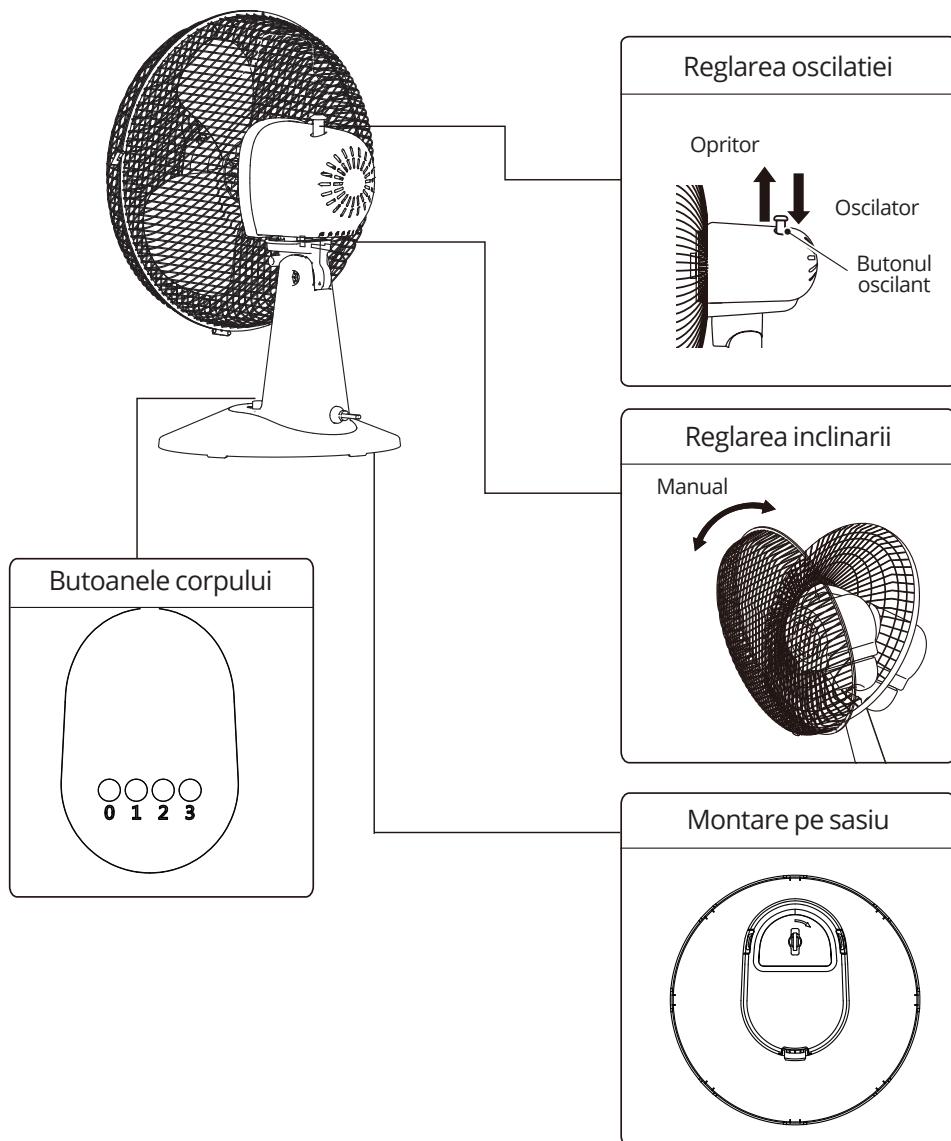
Sunt disponibile 3 viteze. Pentru a regla viteza ventilatorului, rotiti butonul situat in partea din spate a carcasei motorului. (1=viteza mica/2=viteza medie/3=viteza mare/0=dezactivarea)

## III. Reglarea oscilatiilor

Pentru a regla oscilatia, apasati butonul pornit/oprit situat in partea stanga a carcasei motorului.

## IV. Montare pe sasiu

Pentru a elibera ventilatorul de la baza, rotiti butonul spre stanga si apoi ridicati ventilatorul de la baza.



## INSTRUCTIUNI DE INTRETINERE

Acest ventilator necesita intretinere limitata. Nu incercati sa il reparati singur. Consultati intotdeauna personalul calificat daca este necesar.

1. Inainte de curatare si asamblare, ventilatorul trebuie deconectat de la sursa de energie.
2. Pentru a asigura o circulatie adevarata a aerului catre motorul ventilatorului, orificiile de ventilatie din spatele motorului ventilatorului trebuie sa fie in permanenta fara praf. Nu dezasamblati ventilatorul pentru a indeparta praful.
3. Partile exterioare ale dispozitivului pot fi sterse cu o carpa moale si umeda (cu un detergent usor).
4. Utilizarea oricarui detergent abraziv sau solventi, benzina sau diluant pentru vopsea in scopuri de curatare trebuie evitata, deoarece acest lucru poate rezulta in deteriorarea suprafetei ventilatorului.
5. Apa sau orice alte lichide din carcasa motorului sau din partile interioare ale ventilatorului trebuie evitate.

## CURATAREA

1. Inainte de a efectua orice curatare, dispozitivul trebuie deconectat de la priza.
2. Toate partile din plastic ale dispozitivului trebuie curatare cu o carpa moale umeda si cu sapun. Curatati bine orice exces de sapun cu o carpa uscata.

Toate imaginile din acest manual, au scop pur informativ. Forma reala a produsului pe care l-ati cumparat poate fi usor diferita insa functiile si operatiile sunt aceleasi.

Compania nu isi asuma nici o responsabilitate pentru greselile de tipar. Aspectul fizic si specificatiile tehnice se pot schimba fara o notificare prealabila datorita imbunatatirii continue a echipamentelor noastre.

Pentru mai multe detalii, va rugam sa contactati producatorul la numarul de telefon : +30 211 300 3300, sau vanzatorul echipamentului. Toate actualizările acestui manual vor fi disponibile pe website-ul nostru si va recomandam sa verificati intotdeauna pentru aparitia unei noi versiuni.



Scanati codul QR pentru a descarca ultima versiune a manualului.  
[www.inventoraerconditionat.ro/biblioteca-media](http://www.inventoraerconditionat.ro/biblioteca-media)

# Activeaza-ti garantia

Urmeaza pasii de mai jos pentru activarea garantiei:

## PASUL 1

Viziteaza site-ul nostru urmand linkul:

<https://www.inventoraerconditionat.ro/certificatul-de-garantie-inventor-aer-conditionat-si-electrocasnice>

sau scanarea cu telefonul tau codului QR de mai jos:



## PASUL 2

Completeaza campurile "Detaliile cumparatorului" si "Detaliile aparatului":

Pentru a activa garantia rugam sa completati urmatoarele campuri

Detalii propietar	Detalii unitate
Nume	Tip
Adresa*	Numarul de Serie al aparatului*

## PASUL 3

Dati clic pe butonul TRIMITE, situat in partea stanga jos a formularului de completare a datelor:

Abonati-vla Newsletter-ul Inventor  Iesit certificat

acceptati Termenii si Conditiile.

Imediat ce formularul pentru garantie a fost completat un mesaj de confirmare va fi trimis pe adresa ta de email

## PASUL 4

Un email de confirmare va fi trimis la adresa de email pe care ati declarat-o. In cazul in care nu ati primit un email avem rugamintea sa verificati de asemenea si folderul Spam.

## PASUL 5

Ati activat cu succes Garantia Inventor!

## **ACHTUNG**

Für einen sicheren Betrieb lesen und berücksichtigen Sie bitte die folgenden Anweisungen aufmerksam.

## **WARNUNG**

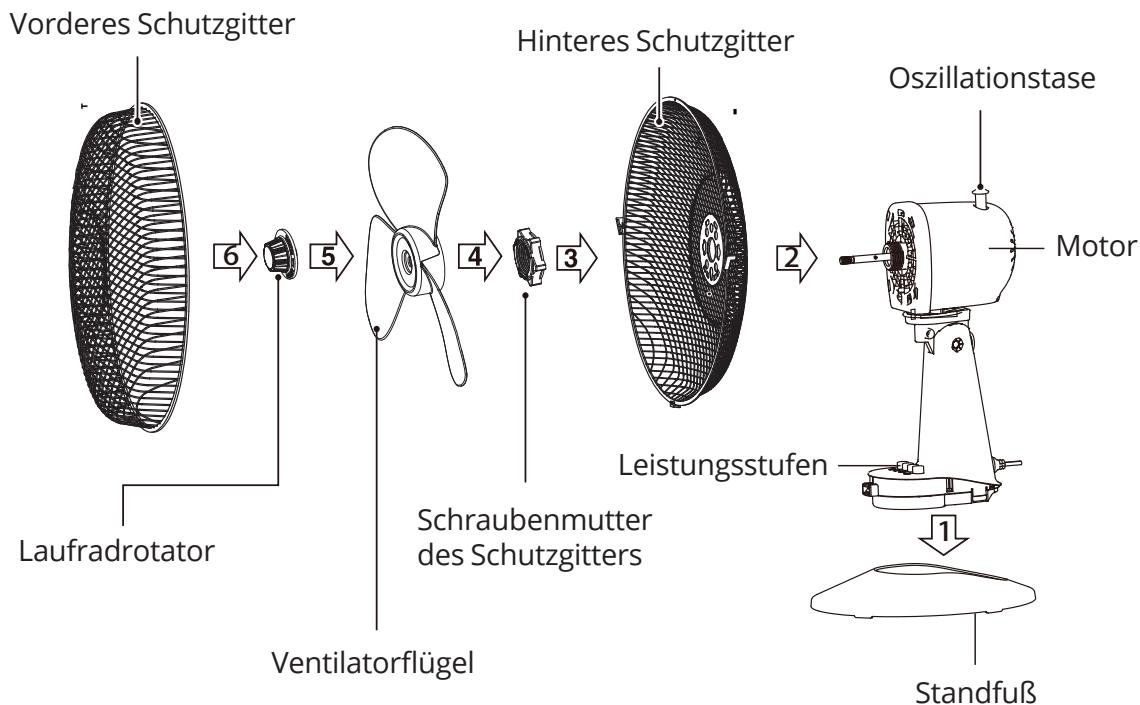
1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder eine entsprechend qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahrenquelle zu vermeiden.
2. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie eine sichere Aufsicht oder Unterweisung im Bezug auf die Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose.
5. Bei der Montage des Ventilators, achten Sie darauf, dass die Schutzgitterabdeckungen des Ventilators ordnungsgemäß installiert sind.
6. Bitte entfernen Sie nie die Schutzgitterabdeckung des Ventilators.
7. Nach der Montage des Lüfters darf die Schutzgitterabdeckung des Ventilators nicht entfernt werden.
8. Demontieren Sie die Schutzgitterabdeckung nicht, um den Ventilator zu reinigen.
9. Bitte machen Sie die Außenteile mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel sauber.
10. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse oder die Innenteile
11.  Richtige Entsorgung des Produkts  
Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, führen Sie eine verantwortungsbewusste Wiederverwertung aus, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern.  
Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem in Ihrer Nähe.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

1. Stecken Sie niemals Finger, Bleistifte oder andere Gegenstände durch das Gitter, wenn der Ventilator in Betrieb ist.
2. Schalten Sie den Ventilator aus, wenn Sie von einem Ort zum anderen wechseln.
3. Stellen Sie sicher, dass sich der Ventilator auf stabilem Boden befindet, um ein Umkippen zu vermeiden.
4. Verwenden Sie keinen Ventilator mit offenem Fenster. Regen kann elektrische Gefahren verursachen.
5. Der Lüfter ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

# INSTALLATIONSANLEITUNG

## ■ Beschreibung der Ersatzteile

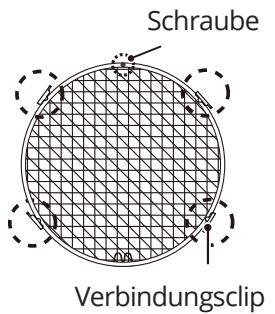
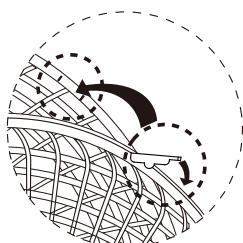
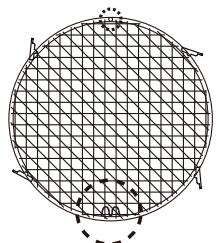


**Hinweis:** Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Erläuterung. Falls Sie Unterschiede zwischen dem abgebildeten Produkt und dem echten Produkt feststellen, beziehen Sie sich auf das Produkt, das Sie gekauft haben.

## ANLEITUNG FÜR DIE ANBRINGUNG DES SCHUTZGITTERS UND DES VENTILATORFLÜGELS

1. Befestigen Sie den Ventilator an den Standfuß.
2. Bringen Sie das hintere Schutzbrett vorsichtig am Motor an.
3. Schrauben Sie die Mutter des Schutzbretts im Uhrzeigersinn fest und befestigen Sie am Motor.
4. Bringen Sie den Flügel an. Drehen Sie ihn, um sicherzustellen, dass er sich normal bewegt.
5. Ziehen Sie den Flügel fest, indem Sie den Rotor gegen den Uhrzeigersinn drehen.
6. Installieren Sie das vordere Schutzbrett des Flügels gemäß den nachstehenden Anweisungen in die richtige Position.

## Montage der Schutzgitter



1. Passen Sie das vordere mit dem hinteren Schutzgitter des Ventilatorflügels an, wie in der Abbildung gezeigt. Verwenden Sie die Löcher im äußeren Rand als Führungslinie.
2. Drücken Sie die 4 Kupplungsclips am äußeren Rand nach unten und befestigen Sie das vordere und hintere Schutzgitter.
3. Ziehen Sie die Verbindungsschraube an den beiden Schutzgittern fest.

# GEBRAUCHSANLEITUNG

## I. Neigungswinkeleinstellung

Um die Neigung des Luftstroms nach oben oder nach unten einzustellen, drehen Sie das Motorgehäuse vorsichtig in die gewünschte Richtung.

## II. Geschwindigkeitseinstellung

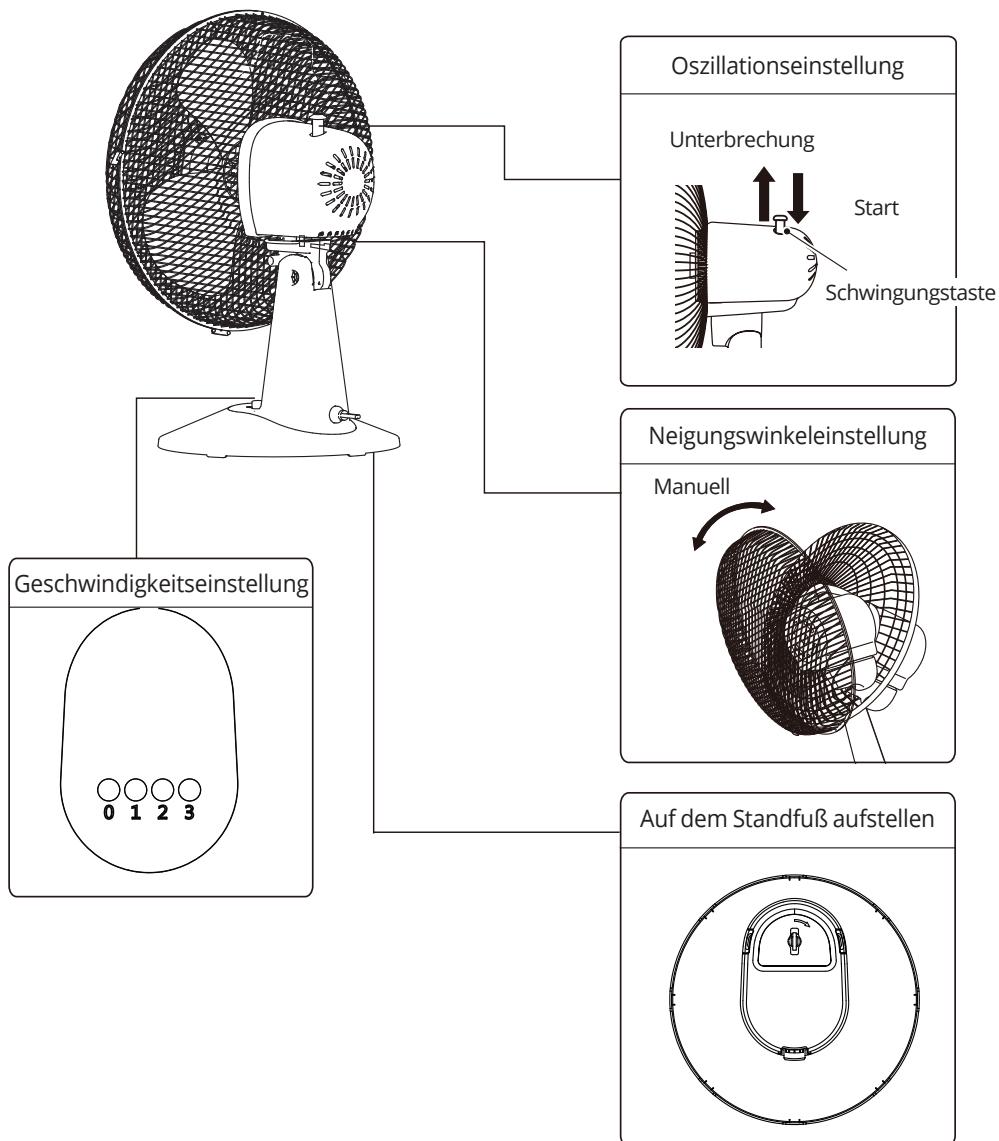
Es stehen 3 Leistungsstufen zur Verfügung. Um die Geschwindigkeit des Ventilators einzustellen, drücken Sie die Tasten auf dem Standfuß des Ventilators (1=niedrig/ 2=mittel/3=hoch/0= aus)

## III. Oszillationseinstellung

Um die Oszillation einzustellen, drücken Sie den Knopf auf der linken Seite des Motorgehäuses.

## IV. Auf dem Standfuß aufstellen

Um den Ventilator vom Standfuß zu lösen, drehen Sie den Knopf nach links und heben Sie dann den Ventilator vom Standfuß.



## **WARTUNGSANWEISUNG**

---

Dieser Ventilator erfordert nur eine begrenzte Wartungsmaßnahme. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren. Verweisen Sie immer auf qualifiziertes Personal, falls eine Wartung erforderlich ist.

1. Bitte ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung und Zusammenbau beginnen.
2. Um eine ausreichende Luftzirkulation der Ventilatormotor zu gewährleisten, sollten die Lüftungsöffnungen an der Rückseite des Ventilatormotors jederzeit frei von Staub sein. Demontieren Sie den Ventilator nicht, um den Staub zu entfernen.
3. Die äußeren Teile der Geräte können mit einem weichen und feuchten Tuch (mit einem milden Reinigungsmittel) abgewischt werden.
4. Die Verwendung von abrasiven Reinigungs- oder Lösungsmitteln, Benzin oder Farbverdünner zu Reinigungszwecken, sollte vermieden werden, da dies zu einer Beschädigung der Oberfläche des Ventilators führen kann.
5. Wasser oder andere Flüssigkeiten im Motorgehäuse oder in den Innenteilen des Ventilators sind zu vermeiden.

## **REINIGUNG**

---

1. Bevor Sie der Ventilator reinigen, muss das Gerät ausgesteckt werden.
2. Alle Kunststoffteile des Geräts sollten mit einem weichen, feuchten Tuch und mit milder Seife gereinigt werden. Überschüssige Seife ist mit einem trockenen Tuch gründlich zu reinigen.

---

Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich zur Erläuterung der Funktionen. Die tatsächliche Form der Einheit, die Sie gekauft haben, kann etwas abweichen, aber die Bedienung und Funktionen sind gleich.

Das Unternehmen übernimmt keinerlei Haftung für eventuell in diesem Dokument enthaltene falsch gedruckte Informationen. Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produkts können für Verbesserungsgründe ohne Vorankündigung geändert werden.

Bitte wenden Sie sich an den Hersteller unter +30 211 300 3300 oder an die Verkaufsagentur, um weitere Informationen zu erhalten. Alle zukünftigen Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen. Es wird empfohlen, immer nach der neuesten Version zu suchen.



Scannen Sie bitte hier, um die neueste Version dieses Handbuchs herunterladen zu können.  
[www.inventorappliances.com/de/medienbibliothek](http://www.inventorappliances.com/de/medienbibliothek)

# Aktivieren Sie Ihre Garantie

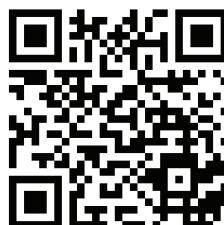
Die Garantie kann mit den folgenden Schritte aktiviert werden:

## 1 Schritt

Besuchen Sie unsere Webseite über den unten stehenden Link:

<http://www.inventorappliances.com/garantie>

oder durch Scannen des folgenden QR-Code:



## 2 Schritt

Füllen Sie alle Felder aus, wie nachfolgend dargestellt:

Um die Garantie zu aktivieren, füllen Sie bitte die folgenden Felder aus

Eigen <b>Eigentümerang</b>	Ger <b>Geräte Angaben</b>
Vor- und Nachnamen [redacted]	Gerätekategorie [redacted]
Adresse*	Seriennummer des Geräts*

## 3 Schritt

Klicken Sie an SENDEN an der linken Seite des Garantie Antrags:

E-mail\*

Abonnieren Sie den Newsletter von Inventor

 Sobald der Garantieantrag eingegangen ist, wird Ihnen eine Bestätigungs Nachricht an Ihre E-Mail-Adresse gesendet

**SENDEN**

erden Sie unsere Geschäftsbedingungen.

## 4 Schritt

Sie erhalten eine Bestätigungs Nachricht an Ihre E-Mail-Adresse. Wenn dies nicht der Fall ist bitte überprüfen Sie auch den Spam-folder

## 5 Schritt

Ihre Inventor-Garantie ist erfolgreich aktiviert!

## **ATTENTION**

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil

## **AVERTISSEMENT**

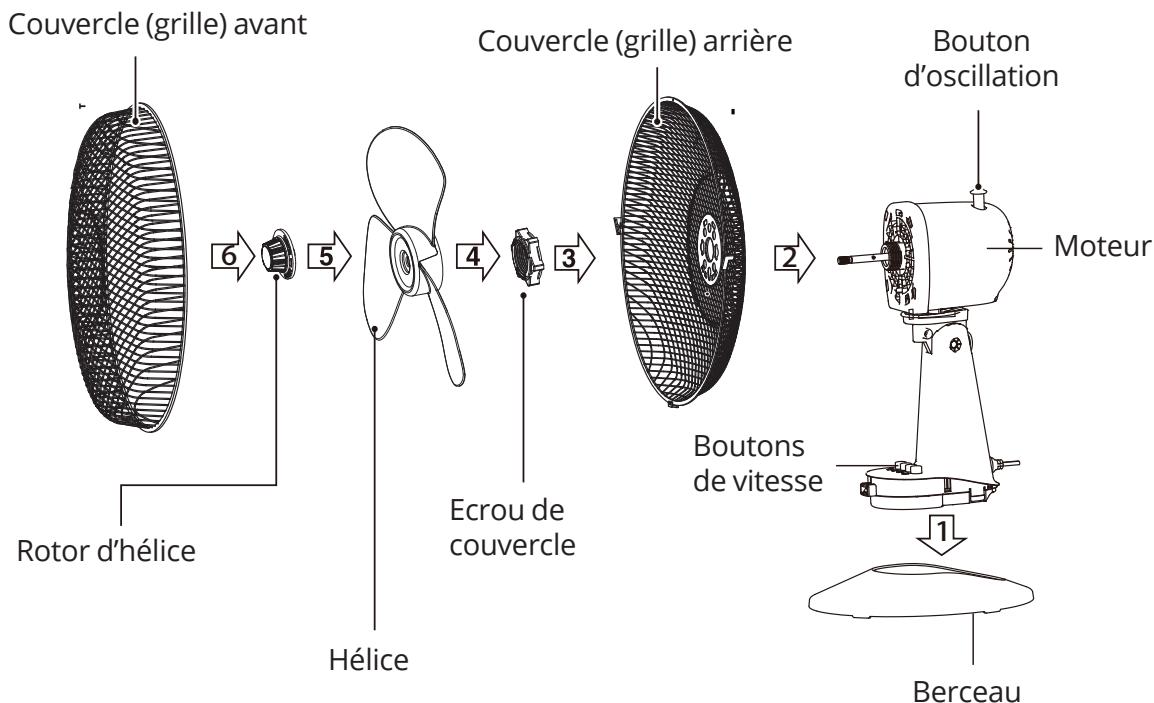
1. Si le câble de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger
2. Ne plongez jamais l'appareil, son cordon d'alimentation ou la prise de courant dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de le déplacer ou de procéder à son nettoyage.
5. Lors de l'assemblage du ventilateur, assurez-vous que les couvercles des grilles de protection du ventilateur sont correctement installés.
6. Après l'assemblage du ventilateur, ne pas retirer la protection des pales du rotor.
7. Débranchez toujours le ventilateur avant de le nettoyer.
8. Ne pas démonter les grilles pour les nettoyer
9. Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'enceinte du ventilateur et les pales du rotor
10. Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans le boîtier du moteur
11.  Ne pas jeter ce produit dans les déchets municipaux non triés. Cet appareil nécessite un traitement spécial pour son élimination. Il est interdit de jeter cet appareil dans les ordures ménagères. Afin d'éviter tout préjudice éventuel pour l'environnement ou la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, contactez le détaillant, il est possible qu'il le mette au rebut dans un centre de recyclage.

## **CONSIGNES DE SECURITE**

1. N'insérez jamais vos doigts, des crayons ou tout autre objet à travers les grilles de ventilation
2. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le déplacer
3. Veillez à ce que le ventilateur soit toujours placé sur une surface plane, sèche et stable
4. N'utilisez pas votre ventilateur près d'une fenêtre. La pluie pourrait causer un risque de choc électrique.
5. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## ■ Descriptif des pièces

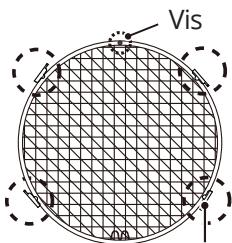
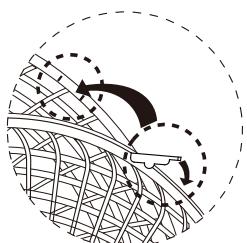
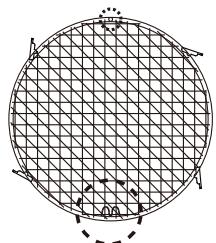


**Note:** Les illustrations de ce manuel sont fournies uniquement à titre explicatif. Si vous trouvez des différences entre le produit affiché et le produit réel, reportez-vous au produit que vous avez acheté.

## INSTRUCTION DE MONTAGE DU COUVERCLE (GRILLE) ET DE L'HELICE

1. Fixez le ventilateur au support de montage (berceau).
2. Montez soigneusement le couvercle arrière au moteur.
3. Serrez l'écrou du couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre et fixez-le au moteur.
4. Montez l'hélice. Faites-la tourner pour vous assurer qu'elle se déplace normalement.
5. Fixez fermement l'hélice en place en faisant tourner le rotor dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
6. Pour monter le couvercle (grille) avant de l'hélice dans la position correcte suivez les instructions ci-dessous.

### Assemblage des couvercles (grilles)



1. Alignez la partie avant et la partie arrière du couvercle (grille) de l'hélice comme indiqué à la figure. Utilisez les trous de l'anneau extérieur comme guide.
2. Poussez les 4 pinces de jonction situées sur l'anneau extérieur vers le bas et fixez les couvercles avant et arrière.
3. Serrez bien les vis du connecteur des deux couvercles.

# MODE D'EMPLOI

## I. Réglage de l'inclinaison

Pour régler l'inclinaison du flux d'air vers le haut ou vers le bas, pousser légèrement le boîtier du moteur dans la direction souhaitée.

## II. Réglage de la vitesse

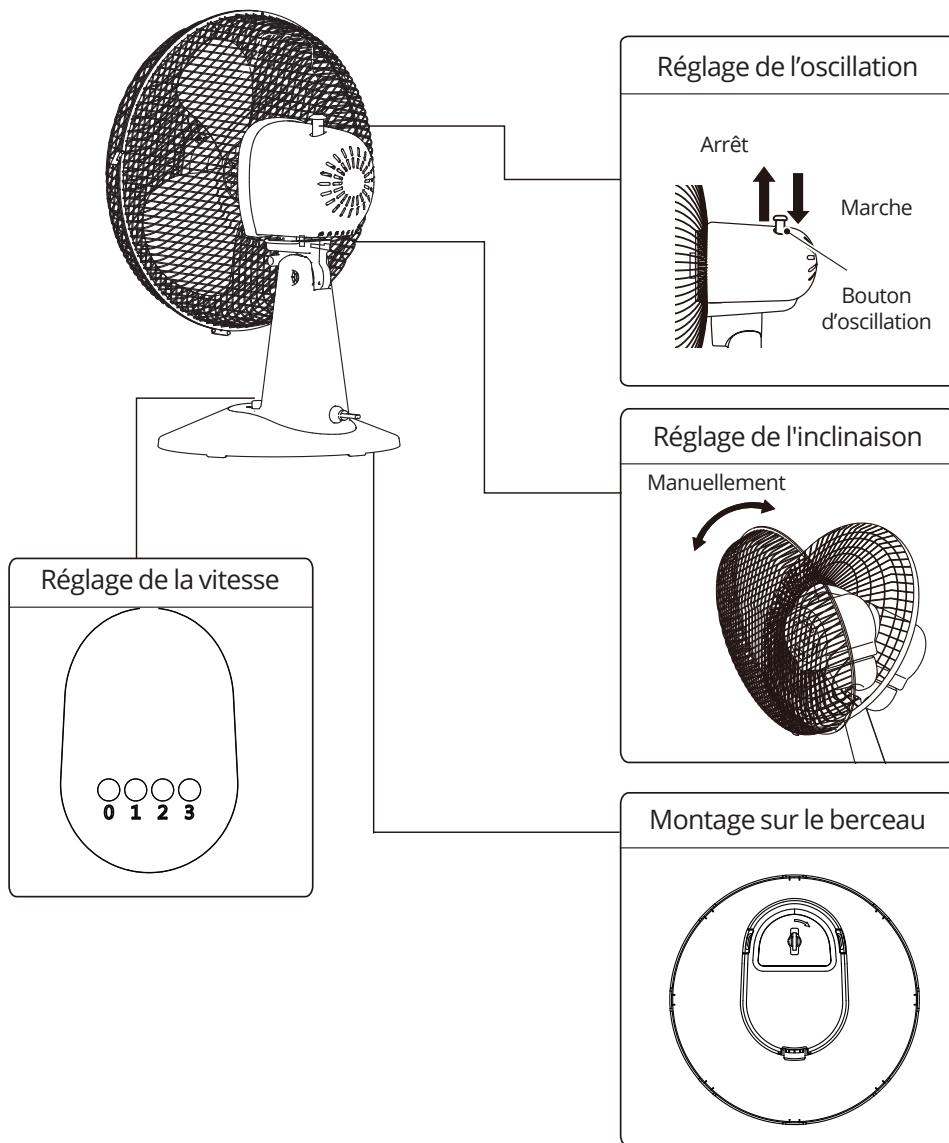
Le ventilateur est pourvu de 3 vitesses. Afin de régler la vitesse du ventilateur, appuyez sur les boutons poussoirs se trouvant sur le berceau du ventilateur.(1=vitesse faible / 2=vitesse moyenne / 3=pleine vitesse / 0=arrêt)

## III. Réglage de l'oscillation

Afin de régler l'oscillation, appuyez sur le bouton sur le côté gauche du boîtier du moteur.

## IV. Montage sur le berceau

Pour dégager le ventilateur de son berceau, tournez le bouton vers la gauche, puis soulevez le ventilateur du berceau.



## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

---

Ce ventilateur nécessite un entretien limité. N'essayez pas de le réparer vous-même. Faites toujours appel à un personnel qualifié si un entretien est nécessaire.

1. Toujours débrancher l'appareil du secteur et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer.
2. Pour assurer une circulation d'air adéquate vers le moteur du ventilateur, les orifices situés à l'arrière du moteur du ventilateur doivent être exempts de poussière à tout moment. Ne démontez pas le ventilateur pour enlever la poussière.
3. Utiliser uniquement un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures de l'appareil.
4. L'utilisation de tout détergent ou solvant abrasif, d'essence ou de diluant pour peinture à des fins de nettoyage doit être évitée, car cela pourrait endommager la surface du ventilateur.
5. Éviter que le moteur ou les autres composants électriques ne soient en contact avec de l'eau.

## NETTOYAGE

---

1. Toujours débrancher l'appareil du secteur et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer
2. Toutes les parties en plastique de l'appareil doivent être nettoyées avec un chiffon doux et humide et avec un savon doux. Nettoyez soigneusement tout excès de savon avec un chiffon sec

---

Toutes les images du manuel sont uniquement à des fins explicatives. La forme réelle de l'appareil que vous avez acheté peut-être légèrement différente, mais les fonctions sont identiques.

La société ne peut être tenue responsable des informations mal imprimées. La conception et les spécifications du produit pour des raisons telles que l'amélioration du produit sont sujettes à modification sans préavis.

Pour plus de détails veuillez vous adresser au fabricant au numéro de téléphone +30 211 300 3300 ou à l'agence commerciale. Toute mise à jour future du manuel sera téléchargée sur notre site Web. Il est conseillé de toujours vérifier la version la plus récente.



Veuillez scanner ici pour télécharger la dernière version de ce manuel.  
[www.inventorappliances.com/fr/manuels](http://www.inventorappliances.com/fr/manuels)

# Activez votre Garantie

Veuillez suivre les étapes suivantes afin d'activer votre garantie:

## ETAPE 1

Visitez notre site web via le lien:

<https://www.inventorappliances.com/fr/carte-de-garantie-de-2-ans>

ou en scannant le code QR comme suit:



## ETAPE 2

Veuillez remplir tous les champs obligatoires conformément aux "Détails du propriétaire" et les "Détails de l'unité":

Pour activer la carte de garantie, veuillez remplir les champs suivants

Détails du Propriétaire	Détails de l'Appareil
Numéro de série de l'appareil*	Numéro de série de l'appareil*
Adresse*	

## ETAPE 3

Cliquez sur ENVOYER, en bas à gauche du formulaire de soumission:

Adresse électronique*	Abonnez-vous à notre Newsletter Inventor
<input type="button" value="ENVOYER"/>	<input checked="" type="checkbox"/> une fois la soumission de la garantie complétée, un message de confirmation sera envoyé à votre email

## ETAPE 4

Un message de confirmation sera envoyé à l'email fourni. Si vous ne le recevez pas, veuillez vérifier également votre boîte Spam

## ETAPE 5

Vous avez activé avec succès votre Garantie Inventor!

## AVVERTENZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate su questo manuale.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

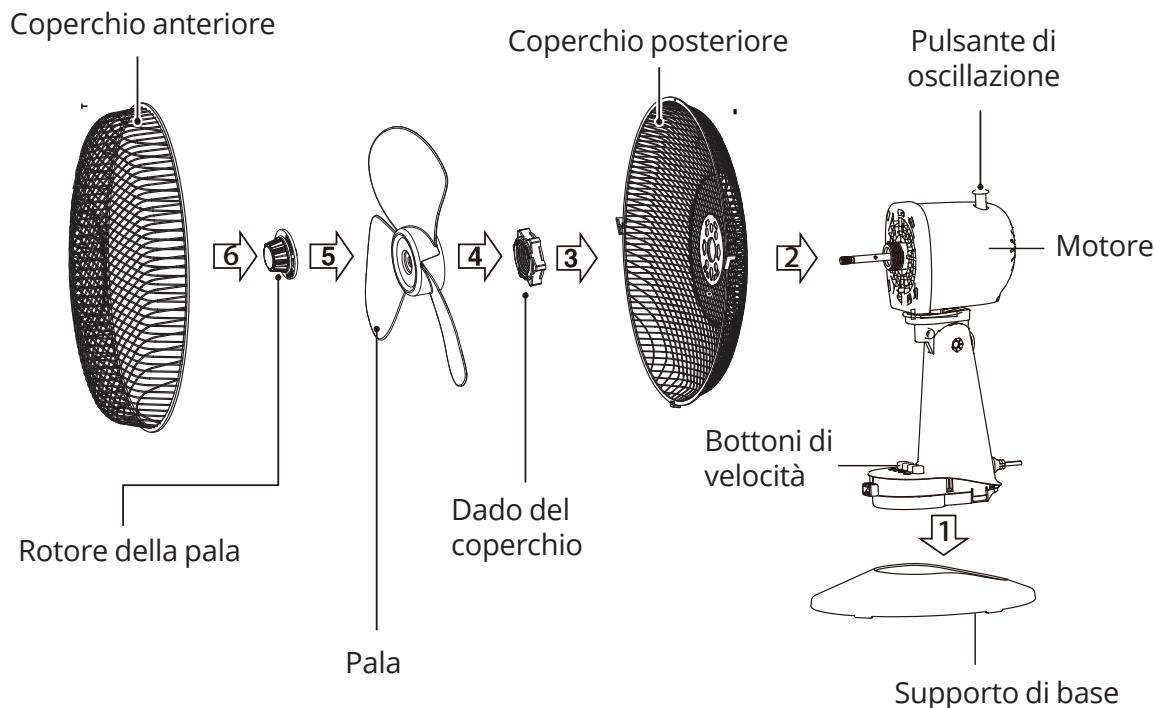
1. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo agente di servizio o da una persona similmente qualificata, al fine di evitare pericoli.
2. Al fine di evitare scosse elettriche, non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.
3. Il presente apparecchio può essere usato da bambini con età superiore agli 8 (otto) anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, da persone carenti di esperienza o che non abbiano familiarità con il prodotto a condizione che gli siano stati forniti istruzioni e supervisione riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli derivanti dall' uso dello stesso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione spettanti all'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
5. Durante il montaggio del ventilatore, assicurarsi che le griglie di protezione del motore siano installate correttamente.
6. Una volta assemblato il ventilatore, le due griglie di protezione della ventola non devono più essere rimosse.
7. Non rimuovere le due griglie di protezione per pulire l'unità.
8. Utilizzare un panno umido per pulire le parti esterne del ventilatore.
9. Non consentire che acqua o altri liquidi penetrino l'unità arrivando al motore o nelle parti interne.
10.  Corretto smaltimento di questo prodotto  
Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici, in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da smaltimento dei rifiuti, smaltirlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.

## PRECAUZIONI PER UN USO CORRETTO

1. Non permettete che le dita o oggetti estranei entrino nelle griglie di protezione.
2. Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dall'alimentazione prima di trasportarlo.
3. Assicurarsi che il ventilatore sia posizionato su una superficie piana e stabile al fine di evitare malfunzionamenti e/o ribaltamenti accidentali.
4. Non utilizzare questo apparecchio vicino ad una finestra aperta in quanto la pioggia potrebbe causare scosse elettriche.
5. Questo deumidificatore è solo per uso domestico.

# ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

## ■ Descrizione dei componenti

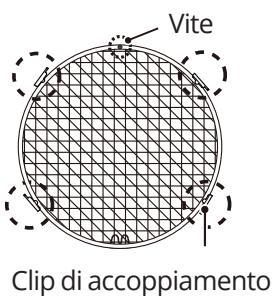
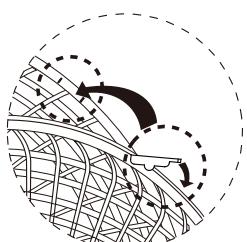
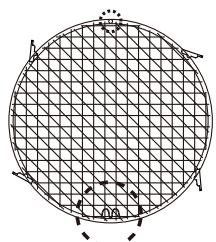


**Nota:** Le illustrazioni in questo manuale sono solo a scopo illustrativo. Nel caso in cui trovi differenze tra il prodotto visualizzato e quello reale, faccia riferimento al prodotto che hai acquistato.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO COPERCHIO E PALA

1. Fissare il ventilatore al supporto di base.
2. Fissare con cura il coperchio posteriore al motore.
3. Serrare il dado del coperchio in senso orario e fissarlo al motore.
4. Installare la pala. Farla girare per assicurarsi che si muova normalmente.
5. Serrare saldamente la pala ruotando il rotore in senso antiorario.
6. Installare il coperchio anteriore della pala nella posizione corretta secondo le istruzioni seguenti.

### Assemblaggio dei coperchi



1. Allineare la parte anteriore con il coperchio posteriore della pala come mostrato nell'illustrazione. Usa i fori nel bordo esterno come guida.
2. Spingere verso il basso le 4 clip di accoppiamento sul bordo esterno e fissare i coperchi anteriore e posteriore.
3. Serrare la vite del connettore dei due coperchi.

# ISTRUZIONI PER L'USO

## I. Regolazione dell'inclinazione

Per regolare l'inclinazione del flusso d'aria verso l'alto o verso il basso, spingere delicatamente l'alloggiamento del motore nella direzione desiderata.

## II. Regolazione della velocità

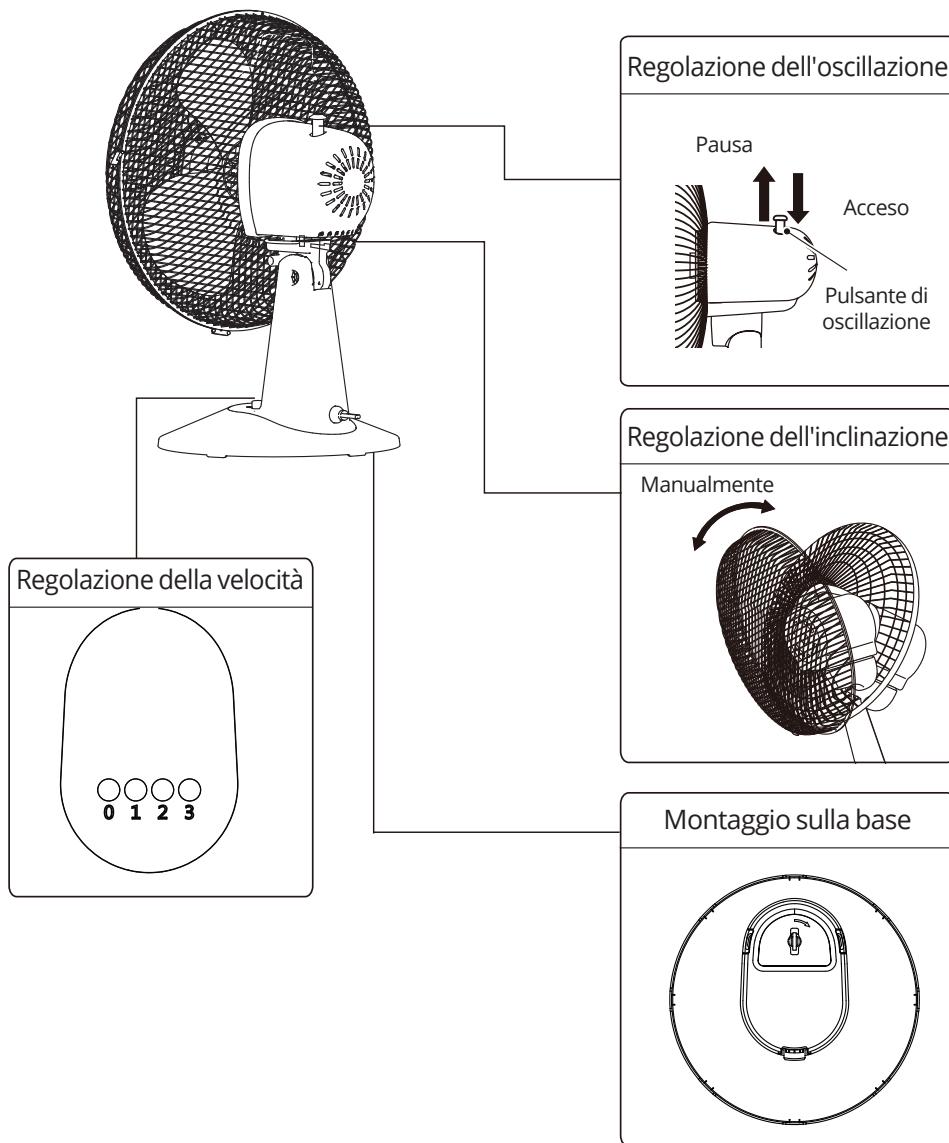
Sono disponibili 3 velocità. Per regolare la velocità del ventilatore, premere i pulsanti sulla base del ventilatore (1 = bassa / 2 = media / 3 = alta / 0 = spento)

## III. Regolazione dell'oscillazione

Per regolare l'oscillazione, premere il pulsante sul lato sinistro dell'alloggiamento del motore.

## IV. Montaggio sulla base

Per rilasciare il ventilatore dal supporto, ruotare la manopola verso sinistra, quindi sollevare il ventilatore dal supporto.



## MANUTENZIONE

---

Il ventilatore non richiede interventi di particolare manutenzione. Non cercare di riparare o intervenire da soli sull'apparecchio. Per la manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

1. Prima di procedere alla pulizia o alle operazioni di montaggio, il ventilatore deve essere scollegato.
2. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria al motore, mantenere le prese d'aria nella parte posteriore del motore prive di polvere. Non smontare la ventola per rimuovere la polvere.
3. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido inumidito con sapone neutro.
4. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi per pulire qualsiasi parte del ventilatore. Ciò potrebbe danneggiare le superfici del ventilatore. Non utilizzare nessuno dei seguenti detergenti: benzina, diluente.
5. Non consentire che acqua o altri liquidi penetrino l'unità arrivando al motore o nelle parti interne.

## PULIZIA

---

1. La spina deve essere scollegata dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi pulizia o manutenzione.
2. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido inumidito con sapone neutro. Rimuovere con cura possibili tracce di sapone con un panno asciutto.

---

Tutte le immagini del manuale fornite sono solo a scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità acquistata può essere leggermente diversa, ma le operazioni e le funzioni sono uguali. L'azienda non assume alcuna responsabilità per errori di stampa. Il design e le specifiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa del continuo miglioramento delle nostre attrezature.

Per ulteriori informazioni in merito, si prega di contattare il produttore al numero telefonico +30 211 300 3300 o il negozio di vendita. Tutti gli aggiornamenti di questo manuale saranno disponibili sul nostro sito Web pertanto consigliamo vivamente di verificare sempre la versione aggiornata dello stesso.



Si prega di scansionare qui per scaricare l'ultima versione di questo manuale.  
[www.inventorappliances.com/it/manuali](http://www.inventorappliances.com/it/manuali)

# Attiva la tua Garanzia

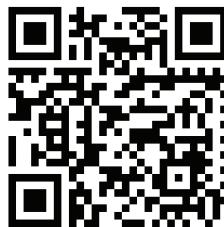
Segui questi semplici passaggi per attivare la tua garanzia.

## Primo Passaggio

Visita il nostro sito web e attiva la tua garanzia tramite il link sottostante:

<http://www.inventorappliances.com/garanzia>

o tramite la scansione del codice QR:



## Secondo Passaggio

Compila tutti i campi obbligatori come richiesto prestando la massima attenzione sia a " Dettagli del proprietario" che a "Dati Dettagli dell' Unità ":

Per attivare la garanzia elettronica si prega di compilare i campi seguenti

Dettagli del proprietario	Dettagli dell'Unità
Nome	Tipo
Indirizzo di posta*	Numero seriale dell'Unità*

## Terzo Passaggio

Clicca sul pulsante INVIARE, in basso a sinistra:

Email

Sottoscrivo il nostro servizio di Newsletter  Sì, sono presente

INVIARE

Con l'utilizzo di questo servizio l'utente accetta i termini e le condizioni

Una volta completata la registrazione della garanzia, verrà inviato un messaggio di conferma al tuo indirizzo email

## Quarto Passaggio

Un'e-mail di conferma verrà inviata all'indirizzo e-mail fornito. Se non l'hai ricevuta, controlla anche la tua cartella Spam.

## Quinto Passaggio

Hai attivato con successo la tua Garanzia Inventor!

## **PRECAUCIÓN**

Para un funcionamiento seguro de la unidad, por favor lea las instrucciones cuidadosamente.

## **ADVERTENCIA**

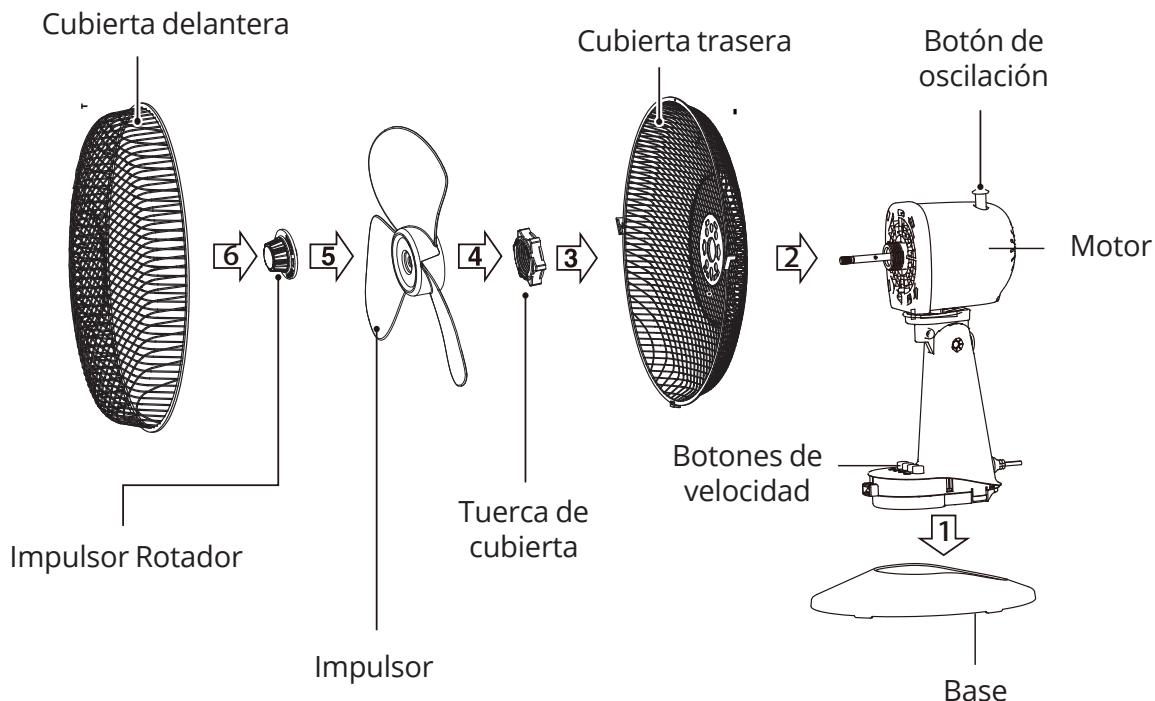
1. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, representante o persona calificada para evitar riesgos.
2. Para evitar accidentes eléctricos, nunca sumerja la unidad, el cable o enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
3. Este equipo no está diseñado para ser utilizado por niños menores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde la supervisión e instrucciones sobre el uso de la unidad y los peligros que puede acarrear. Los niños no deben jugar con esta unidad. No debe permitir que los niños realicen la limpieza y mantenimiento de este aparato sin supervisión.
4. Desconecte el ventilador cuando no esté en uso o antes de limpiar la unidad.
5. Durante el montaje del ventilador asegúrese de que las rejillas protectoras del motor estén correctamente instaladas.
6. Después del montaje del ventilador no retire las rejillas protectoras del motor.
7. No retire las rejillas protectoras para la limpieza de la unidad.
8. Utilice un paño humedecido para limpiar las partes exteriores del ventilador.
9. No permita que entre agua u otros líquidos en el motor.
10.  Eliminación Correcta de la Unidad  
Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclado seguro ambiental.

## **REGLAS PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO**

1. No introduzca los dedos, lapiceros o cualquier otro objeto por las rejillas protectoras cuando el ventilador esté en uso. Asegúrese de utilizarlo siempre con cuidado y que ningún dedo u objeto pueda penetrar las rejillas protectoras.
2. Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de moverlo de un lugar a otro.
3. Asegúrese de colocar el ventilador sobre una superficie firme para evitar que vuelque cuando esté en uso.
4. No utilice el ventilador cerca de una ventana; la lluvia podría ocasionar peligro eléctrico.
5. Utilice el aparato para uso doméstico interior.

# MANUAL DE INSTALACIÓN

## ■ Descripción de los componentes



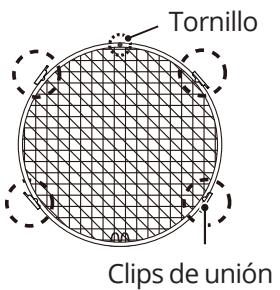
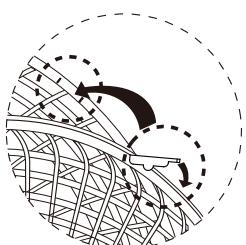
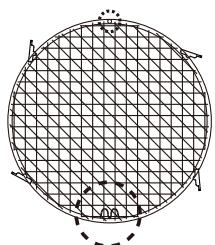
**Nota:** Las ilustraciones de este manual sirven para fines explicativos.

En caso de que encuentre alguna diferencia entre el producto ilustrado y el real, consulte el producto que compró.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LA CUBIERTA Y EL IMPULSOR

1. Ajuste el ventilador a la base.
2. Fije con cuidado la cubierta trasera al motor.
3. Apriete la tuerca de la cubierta en el sentido de las agujas del reloj y asegúrela al motor.
4. Instale el impulsor. Gírelo para asegurarse de que se mueve normalmente.
5. Apriete el impulsor firmemente girando el rotor en sentido contrario a las agujas del reloj.
6. Instale la cubierta delantera del impulsor en la posición correcta de acuerdo con las instrucciones a continuación.

### Montaje de cubiertas



1. Alinee la cubierta delantera con la cubierta trasera del impulsor como se muestra en la ilustración. Use los agujeros en el borde exterior como guía.
2. Empuje hacia abajo los 4 clips de unión en el borde exterior y asegure las cubiertas delantera y trasera.
3. Apriete el tornillo del conector en las dos cubiertas.

# INSTRUCCIONES DE USO

## I. Ajuste de la inclinación

Para ajustar la inclinación del flujo de aire hacia arriba o hacia abajo, empuje suavemente la carcasa del motor en la dirección deseada.

## II. Ajuste de la velocidad

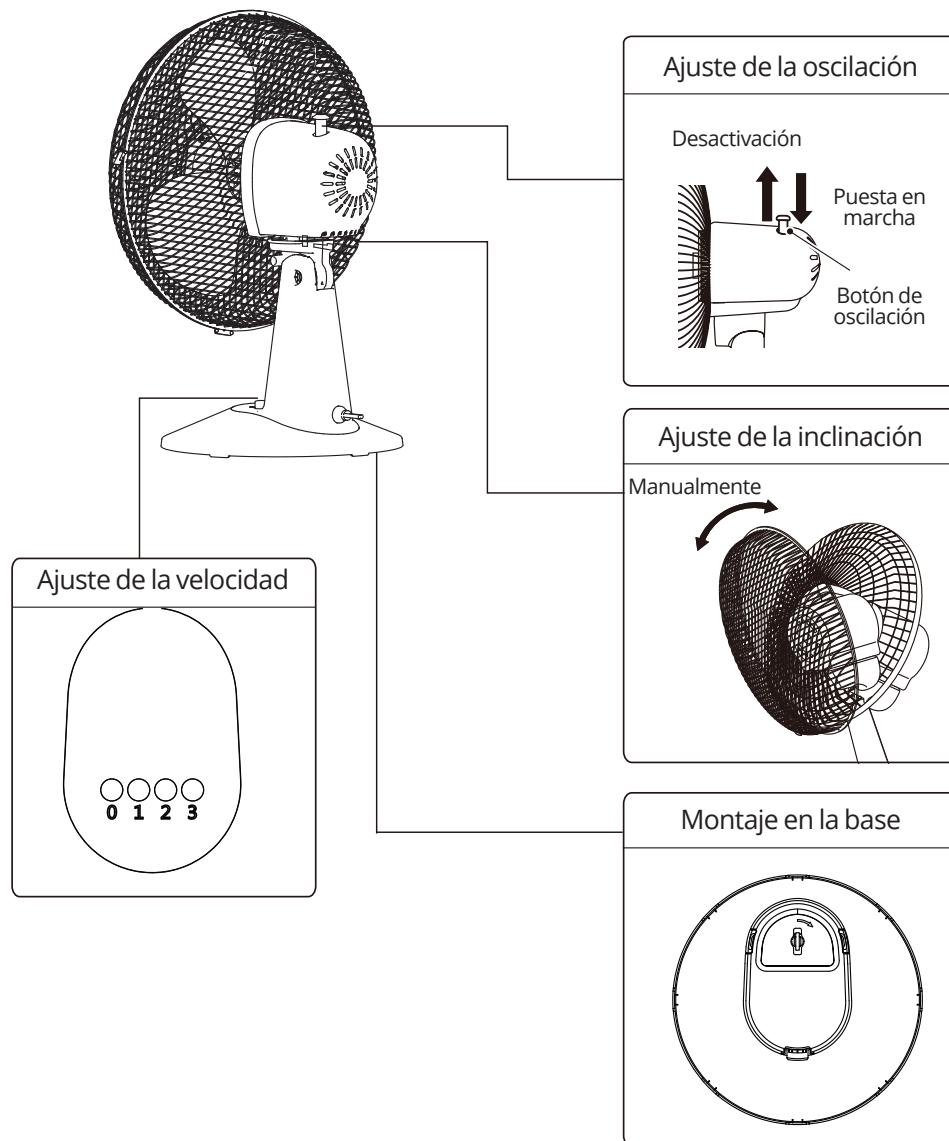
Hay 3 velocidades disponibles. Para ajustar la velocidad del ventilador, presione los botones en la base del ventilador (1=baja/2=moderada/3=alta/0=desactivación)

## III. Ajuste de la oscilación

Para ajustar la oscilación, presione el botón en el lado izquierdo de la carcasa del motor.

## IV. Montaje en la base

Para desmontar el ventilador de la base, gire la perilla hacia la izquierda y luego levante el ventilador desde la base.



## INTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

El ventilador requiere muy poco mantenimiento. No intente repararlo usted solo. Si el ventilador requiere reparación, póngase en contacto con el fabricante, sus agentes de servicio o una persona calificada para la reparación.

1. Desenchufe siempre el ventilador de la toma de corriente y permita que se detenga completamente antes de limpiarlo o montarlo.
2. Asegúrese de que el motor esté bien ventilado. Mantenga las rejillas de ventilación de la parte posterior de la carcasa del motor sin polvo, pelusas, etc. No abra el motor para eliminar el polvo.
3. Utilice siempre un paño suave humedecido con una solución de jabón suave para limpiar las partes exteriores del ventilador.
4. No utilice ningún detergente abrasivo ni disolventes para evitar rayar la superficie. No use como limpiador ninguno de los siguientes productos: gasolina, disolvente de manchas.
5. No deje que entre agua ni ningún otro líquido en el motor o piezas internas.

## LIMPIEZA

1. Asegúrese de desconectar el ventilador de la fuente de corriente antes de limpiarlo
2. Las piezas de plástico deben lavarse con un paño suave humedecido con detergente suave. Limpie los restos de jabón o detergente con un paño seco.

Todas las imágenes del manual se ofrecen solo a título aclaratorio. La forma real de la unidad que ha adquirido puede variar ligeramente, pero las funciones y características son las mismas. La empresa no será responsable por cualquier información mal impresa. El diseño y las especificaciones del producto por motivos, como la mejora del producto, están sujetos a cambios sin previo aviso. Consulte con el fabricante al +30 211 300 3300 o con el departamento de ventas para obtener más detalles. Cualquier actualización futura del manual aparecerá en nuestra página web y se recomienda verificar siempre la última versión



Escanear aquí para descargar la última versión de este manual.  
[www.inventorappliances.com/es/manuales](http://www.inventorappliances.com/es/manuales)

# Activa tu garantía

Para activar tu garantía sigue los pasos a continuación:

## PASO 1

Visita nuestra página a través del enlace:

<http://www.inventorappliances.com/garantia>

o escanea el código QR a continuación:



## PASO 2

Rellena todos los campos obligatorios tal y como aparecen en los apartados "Datos del Propietario" y "Datos de la Unidad".

Para activar la tarjeta de garantía, por favor, rellene los siguientes campos

Datos del Propietario	Datos de la Unidad
Nombre	Tipo
Dirección*	Número de Serie de la unidad*

## PASO 3

Pulsa el botón "Enviar" en la parte inferior del formulario:

Correo Electrónico\*

Suscribirme a la newsletter informativo de Inventor

Al enviar este formulario, acepta los términos y condiciones.

Una vez finalizada la solicitud de garantía, recibirá un correo electrónico de confirmación.

## PASO 4

Un correo de confirmación se enviará a la dirección de correo electrónico proporcionada. En caso de no haber recibido el correo, por favor revisa el buzón de correo no deseado.

## PASO 5

Has activado correctamente tu garantía Inventor.

## NOTES





## TABLE FAN



V:1.0.022022

Manufacturer: **INVENTOR A.G. S.A.**

24th km National Road Athens - Lamia & 2 Thoukididou Str., Ag.Stefanos, 14565

Tel.: +30 211 300 3300, Fax: +30 211 300 3333 - [www.inventor.ac](http://www.inventor.ac)

